

Informace o skladování

Místo skladování by mělo být suché a při pokojové teplotě. Výrobek musí být chráněn před přímým slunečním zářením a vlhkostí.

Informace o čištění

Před praním vyjměte výztuhu.
Mokrý pás zavěste a nechte okapat.



Materiál

Materiály textilní: Polyester, elastan, bavlna, silikon, elastomer.

Záruka

Záruční doba je daná zákonem.

Likvidace

Výrobek lze likvidovat s běžným domovním odpadem.

Storage information

The storage location should be dry and at room temperature. The product has to be protected against direct sunlight exposure and humidity.

Cleaning information

Remove the pad before washing.
Please hang up the bandage dripping wet.

Material

Textile: Polyester, elastane, cotton, silicone, elastomer.

Guarantee

The guarantee lies within the framework of the legal regulations.

Disposal

The product can be disposed of with the normal household waste.

Výrobce/Manufacturer

 mdh sp. z o.o.
ul. Maratońska 104
94-007 Łódź
www.qmedbymejra.pl
ortopedia@mdh.pl
tel. +48 42 636 81 44

 **LUMBO**medical
BY MEYRA



Vydání 16.09.2021

Edition 16.09.2021

NÁVOD K POUŽITÍ/INSTRUCTIONS FOR USE

Katalogové číslo/Catalogue number: MY274101 Basic UDI-DI: 59017804MY274101H6



Lumbo Medical Bederní pás s výztuhou

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek společnosti Meyra-Ortopedia Group. Výrobek splňuje všechny zákonné požadavky dle zákona o zdravotnických prostředcích.

Přečtěte si prosím pozorně návod k použití a dodržujte uvedené rady a doporučení. V případě dalších dotazů se prosím obraťte na odpovědného lékaře, specializovaného prodejce nebo naši servisní horkou linku.

Popis výrobku

Bederní pás Lumbo medical je vysoce účinný zdravotnický prostředek, který odpovídá současné úrovni technologií. Anatomicky pletená forma ortézy nabízí velmi dobrý střih a skvělý komfort nošení. zejména pro muže. Pro ženy doporučujeme Lumbo medical Comfort, který má širší pás. Bandáž podporuje zádivé svaly, což přináší úlevu a zmírnění bolesti. Křížová výztuha navíc přispívá k masáži podporující prokrvení okolních tkání.

Bezpečnostní instrukce

První aplikaci bandáže Lumbo medical musí provést personál vyškolený na tento druh výrobků, jinak nelze zaručit odpovědnost za výrobek. V zásadě platí, že při nastavování pásků na suchý zip je třeba zajistit, aby nebyly upevněny příliš těsně, aby nedošlo k přetížení.



Lumbo Medical lumbar bandage with sacrum pad

Thank you very much for selecting a product of the Meyra-Ortopedia Group. The product complies with all legal regulations according to the Medical Products Law.

Please read the directions for use carefully and keep to the advice and recommendations given. Should you have further questions please address the responsible physician, your local specialist dealer or our service hotline.

Product description

The Lumbo medical active bandage is a highly effective medical product on the latest technical level. The anatomically knitted form offers a very good fit and high wearability, especially for male persons. For ladies we recommend the Lumbo medical Comfort which has a wider waist belt. The bandage supports the back muscles which brings relief and alleviation of pain. Furthermore, the sacrum pad has a massage effect on the surrounding tissue which improves the blood circulation.

Safety instructions

The first application of Lumbo medical active bandage must be carried out by special personnel trained on these kind of products as otherwise the product liability can not be guaranteed. Basically, when adjusting the Velcro straps it has to be ensured that they are not fastened too tight to avoid congestion.

Zamýšlené použití a doporučení

Lumbo medical se používá při celkových bolestech zad, ochablosti zádočných svalů, beder, opotřebení páteře. Jakékoli jiné použití, tedy odchylka od zamýšleného použití, má za následek zánik odpovědnosti za výrobek.

Aplikace bandáže

1. Zkontrolujte, zda je výztuha správně umístěna na zadní straně suchými zipy.
2. Nyní rozložte bandáž kolem bederní oblasti, výztuha má být umístěna uprostřed zad.
3. Nyní utáhněte ortézu pomocí smyček na vnějších koncích tak, aby se suché zipy překryly/spojily.
4. Neutahujte prosím příliš pevně.
5. V případě potřeby upravte polohu.

Kontraindikace

Za předpokladu, že je výrobek používán správně, nejsou známy žádné kontraindikace. Pokud je bandáž příliš těsná, můžete pocítovat nepohodlí z příliš velkého tlaku. V případě následujících klinických projevů onemocnění lze výrobek použít pouze po konzultaci s ošetřujícím lékařem: kožní léze nebo záněty na ošetřovaných místech, tvorba jizev, přecitlivělost na teplo, omezená kapacita srdce a plic.

Doba nošení

Úspěch bandáže může být přímo spojen s obdobím nošení. Podle posledních výzkumů stálá aplikace neoslabuje svaly.

Employment according to purpose and indications

The Lumbo medical is used in case of general backache, debility of the back muscles, lumbagos, irritations of the iliosacral joints, attrition of the spinal column. Any other employment, i.e. departing from the direction, results in an expiration of the product liability.

Application of the bandage

1. Check if the sacrum pad is fixed correctly at the rear Velcro fastening.
2. Now lay the bandage around the lumbar area, the pad positioned in the middle of the back.
3. Pull the bandage together by means of the loops at the outer ends until Velcro fastenings overlap and can be closed.
4. The bandage should have a steady, tight fit avoiding constrictions.
5. If necessary, readjust the fit.

Contraindications

Provided that the product is employed properly contraindications are not known. If the bandage is too tight pressure symptoms may evolve. In case of the following clinical pictures the product must only be applied after agreement with the responsible physician: skin changes or inflammations in the area concerned, scarring, hypersensitivity because of heat production, limited sufficiency of heart and lung.

Application duration

The success of the bandage can be directly connected with the wearing period. According to latest investigations a permanent application does not weaken the muscles.

Další informace

- Bandáž by měla být nošena pouze pod lékařským dohledem a pro zamýšlený klinický obraz onemocnění.
- Bandáž Lumbo medical je určena k léčbě jednoho pacienta.
- Nesprávné použití vylučuje jakoukoli odpovědnost výrobce za výrobek.
- Pokud se příznaky zhorší, je třeba okamžitě vyhledat lékaře.
- Kombinaci s jinými přípravky je nutné předem domluvit s lékařem.
- Bandáž by se měla nosit přes bavlněné tričko.

Dostupné velikosti

(Změřte obvod pasu)

Further information

- The active bandage should only be worn under the care of a physician and for the intended clinical pictures.
- The Lumbo medical active bandage is intended for the treatment of the patient.
- Improper application excludes the product liability of the manufacturer.
- Should the symptoms aggravate a physician should be consulted immediately.
- A combination with other products has to be agreed with the physician in advance.

Available sizes

(Measurement of the waist circumference)

Velikost / Size	Obvod pasu / Waist circumference	Č. výrobku / Part no.
1	70 – 80 cm	27 410 11
2	80 – 90 cm	27 410 12
3	90 – 100 cm	27 410 13
4	100 – 110 cm	27 410 14
5	110 – 120 cm	27 410 15
6	120 – 130 cm	27 410 16